

Por favor lea

LUTRON®

Paneles de **Interrupción**

Guía de Instalación Sistemas Softswitch128™ (XPS) y GRAFIK Systems™ (XP)

Contenido

Guía de Números de Modelo del Panel

<i>Softswitch128 (XPS)</i>	2
<i>Sistemas GRAFIK (XP)</i>	3

Dimensiones del Panel

Mini Panel	4
Panel Estándar	5
Panel Grande	6
Panel Extra Grande	7

Montaje en Panel

Panel y Montaje en TUB	8
Montaje de panel genérico interior	9

Cableado

Alimentación de Panel: con alimentación cruzada y cableado de la carga	10
Panel de Voltaje Doble:	
Cableado de alimentación y de la carga	10
Panel con Interruptores de circuitos en Paralelo:	
Cableado de Alimentación y de Carga	11
Panel con Interruptor de Aislación:	
Cableado de Alimentación y de Carga	12
Generalidades del cableado del sistema	13

Valores Nominales

<i>Softswitch128 (XPS)</i>	14
<i>Sistemas GRAFIK (XP)</i>	15
Iluminación Temporal	16
Active Cargas en los Puentes de Desviación	16
Instalación Completa	17
Retire los Puentes de Desviación	17
Garantía	19
Información de contacto	20



Se muestra XPS48-1204ML-20

Descripción General

Use esta guía para instalar satisfactoriamente un panel de conmutación. Esta guía describe la instalación de paneles, el cableado y la activación de las cargas. Para sistemas que usan paneles genéricos, se incluyen instrucciones especiales para áreas restringidas, montaje de panel e instalación del interior del panel.

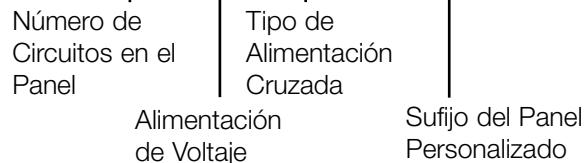
Guía de Números de Modelo del Panel

Softswitch128™ (XPS)

Números de Modelo de Alimentación Cruzada

Ejemplo

XPS24-120FT-CGP_____



Número de Circuitos en el Panel

Indica el número de circuitos de conmutación en el panel:

8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, o 48

Alimentación de Voltaje^{1,2}

Omitir para voltaje doble

120 para 120 V~

230 para 230 V~ (CE)

240 para 220 - 240 V~ (no CE)

277 para 277 V~

Valor Nominal del Circuito de Carga

16 A por circuito

Sufijo del Panel Personalizado

Contacte a Lutron para las distintas opciones

Números de Modelo Genérico

120 / 277 V~ solamente

Ejemplo

SINT8-120FT



Número de Circuitos en el Panel

Indica el número de circuitos de conmutación en el panel:

8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, o 48

Alimentación de Voltaje^{1,2}

Omitir para voltaje doble

120 para 120 V~

277 para 277 V~

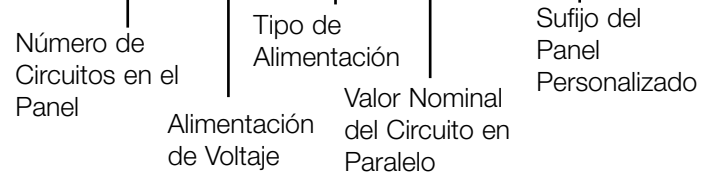
Valor Nominal del Circuito de Carga

16 A por circuito

Números de Modelo de Interruptor de Circuito en Paralelo

Ejemplo

XPS24-1204ML-20-CGP_____



Número de Circuitos en el Panel

Indique el número de circuitos de conmutación en el panel: 8, 12, 16, 20, 24 (todos los voltajes)

28, 32, 36, 40, o 42 (120 / 277 / 347 V~ solamente)

Alimentación de Voltaje

120 para 120 V~

230 para 230 V~ (CE)

240 para 220 - 240 V~ (no CE)

277 para 277 V~

347 para 347 V~

Tipo de Alimentación / Entradas Nominales

4ML para zapatas principales de 4 conductores de 3 fases
120 / 208 V~
o 277 / 480 V~
o 230 / 400 V~
o 220 / 380 - 240 / 415 V~

3ML para zapatas principales de 3 conductores de 1 fase
120 / 240 V~

4IS para un interruptor de aislación de 3 fases 4 conductores

Valor Nominal del Circuito en Paralelo

20 para interruptores de circuitos en paralelo de 20 A (120 / 277 / 347 V~; 16 A de carga nominal continua)

16 para Interruptores de Circuitos en Derivación de 16 A (230 / 220 - 240 V~)

Sufijo del Panel Personalizado

Contacte a Lutron para las distintas opciones

Frecuencia – Todos los Números de Modelo y Voltajes

50 / 60 Hz

Voltajes de Salida

120 V~, 230 V~, 240 V~, 277 V~, o 347 V~

¹Voltajes múltiples (120 V~ y 277 V~) pueden ser conmutados en el mismo panel. Al menos una alimentación del voltaje especificado se requiere para el transformador de control de bajo voltaje en el panel.

²Si el voltaje no está especificado en el número de modelo (por ejemplo, XPS24-FT) el producto tiene un valor nominal de 120 V~ o 277 V~. Consulte la Sección de Cableado.

Guía de Números de Modelo de Panel (continuación)

Sistemas GRAFIK™ (XP)

Números de Modelo de Alimentación Cruzada

Ejemplo

XP24-120FTML-CGP-----

Número de Circuitos en el Panel | Alimentación de Voltaje | Tipo de Alimentación Cruzada | Sufijo del Panel Personalizado

Número de Circuitos en el Panel

Indica el número de circuitos de conmutación en el panel: 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, o 48

Alimentación de Voltaje^{1,2}

Omitir para voltaje doble

120 para 120 V~

230 para 230 V~ (CE)

240 para 220 - 240 V~ (no CE)

277 para 277 V~

347 para 347 V~

Valor Nominal del Circuito de Carga

16 A por circuito

Sufijo del Panel Personalizado

Contacte a Lutron para las distintas opciones

Números de Modelo Genérico

120 / 277 V~ solamente

Ejemplo

XINT8-120FT

Número de Circuitos en el Panel | Alimentación de Voltaje | Tipo de Alimentación Cruzada

Número de Circuitos en el Panel

Indica el número de circuitos de conmutación en el panel: 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, o 48

Alimentación de Voltaje^{1,2}

Omitir para voltaje doble

120 para 120 V~

277 para 277 V~

Valor Nominal del Circuito de Carga

16 A por circuito

Números de Modelo de Interruptor de Circuito en Paralelo

Ejemplo

XP24-1204ML-20-CGP-----

Número de Circuitos en el Panel | Alimentación de Voltaje | Tipo de Alimentación | Valor Nominal del Circuito en Paralelo | Sufijo del Panel Personalizado

Número de Circuitos en el Panel

Indica el número de circuitos de conmutación en el panel: 4, 8, 12, 16, 20, 24 (todos los voltajes) 28, 32, 36, 40, o 42 (120 / 277 / 347 V~ solamente)

Alimentación de Voltaje

120 para 120 V~

230 para 230 V~ (CE)

240 para 220 - 240 V~ (no CE)

277 para 277 V~

347 para 347 V~

Tipo de Alimentación / Entradas Nominales

4ML para zapatas principales de 3 fases 4 conductores 120 / 208 V~

o 277 / 480 V~

o 230 / 400 V~

o 220 / 380 - 240 / 415 V~

3ML para zapatas principales de 3 conductores de 1 fase 120/240 V~

IS para conmutador de 3 fases 4 conductores

Valor Nominal del Circuito en Paralelo

20 para interruptores de circuitos en paralelo de 20 A (120 / 277 / 347 V~; 16 A de carga nominal continua)

16 para Interruptores de Circuitos en Derivación de 16 A (230 / 220 - 240 V~)

Sufijo del Panel Personalizado

Contacte a Lutron para las distintas opciones

Frecuencia – Todos los Números de Modelo y Voltajes

50 / 60 Hz

Voltajes de Salida

120 V~, 230 V~, 240 V~, 277 V~, o 347 V~

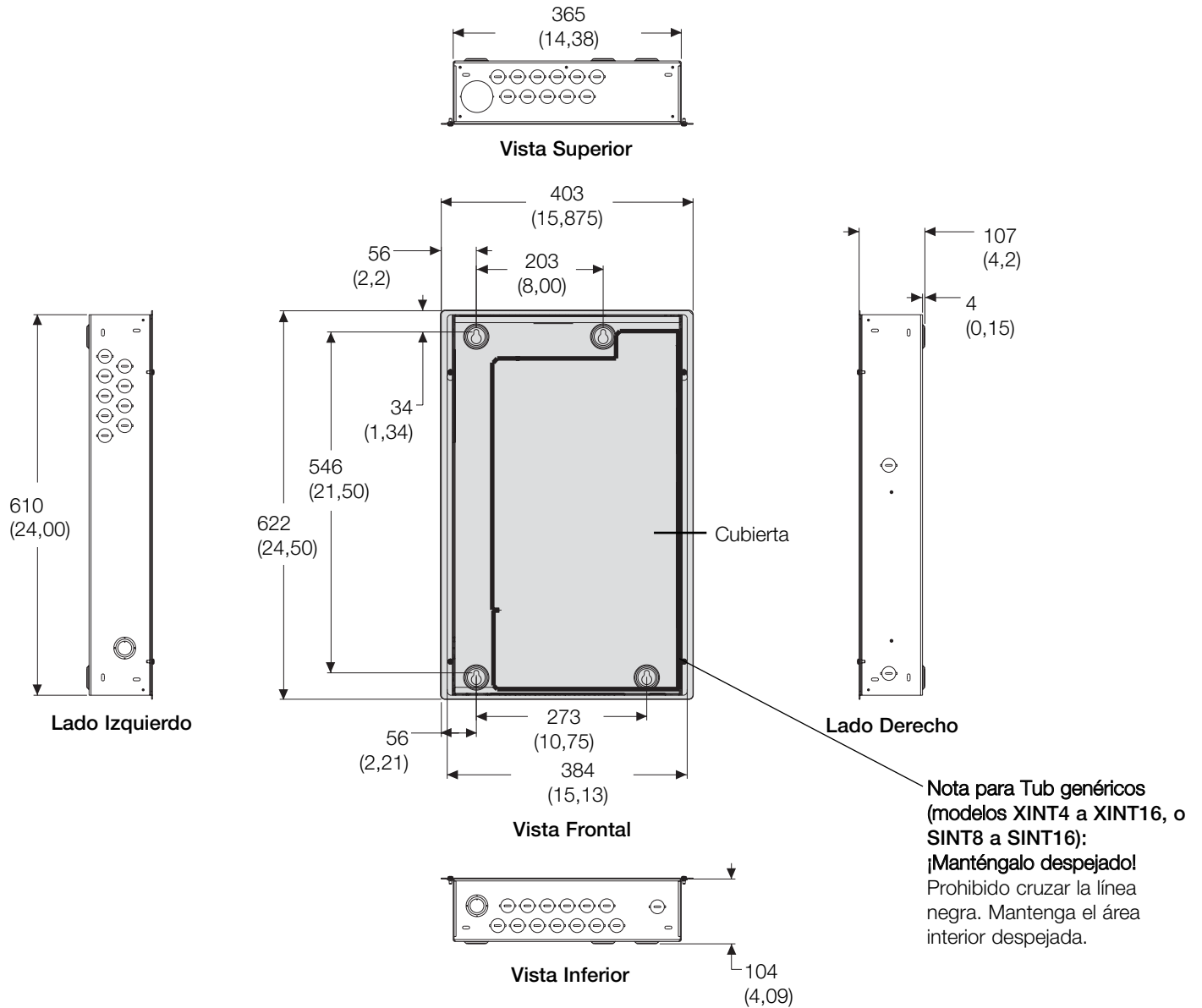
¹Voltajes múltiples (120 V~ y 277 V~) pueden ser conmutados en el mismo panel. Al menos una alimentación del voltaje especificado se requiere para el transformador de control de bajo voltaje en el panel.

²Si el voltaje no está especificado en el número de modelo (por ejemplo, XPS24-FT) el producto tiene un valor nominal de 120 V~ o 277 V~. Consulte la Sección de Cableado.

Dimensiones del Panel

Mini Panel

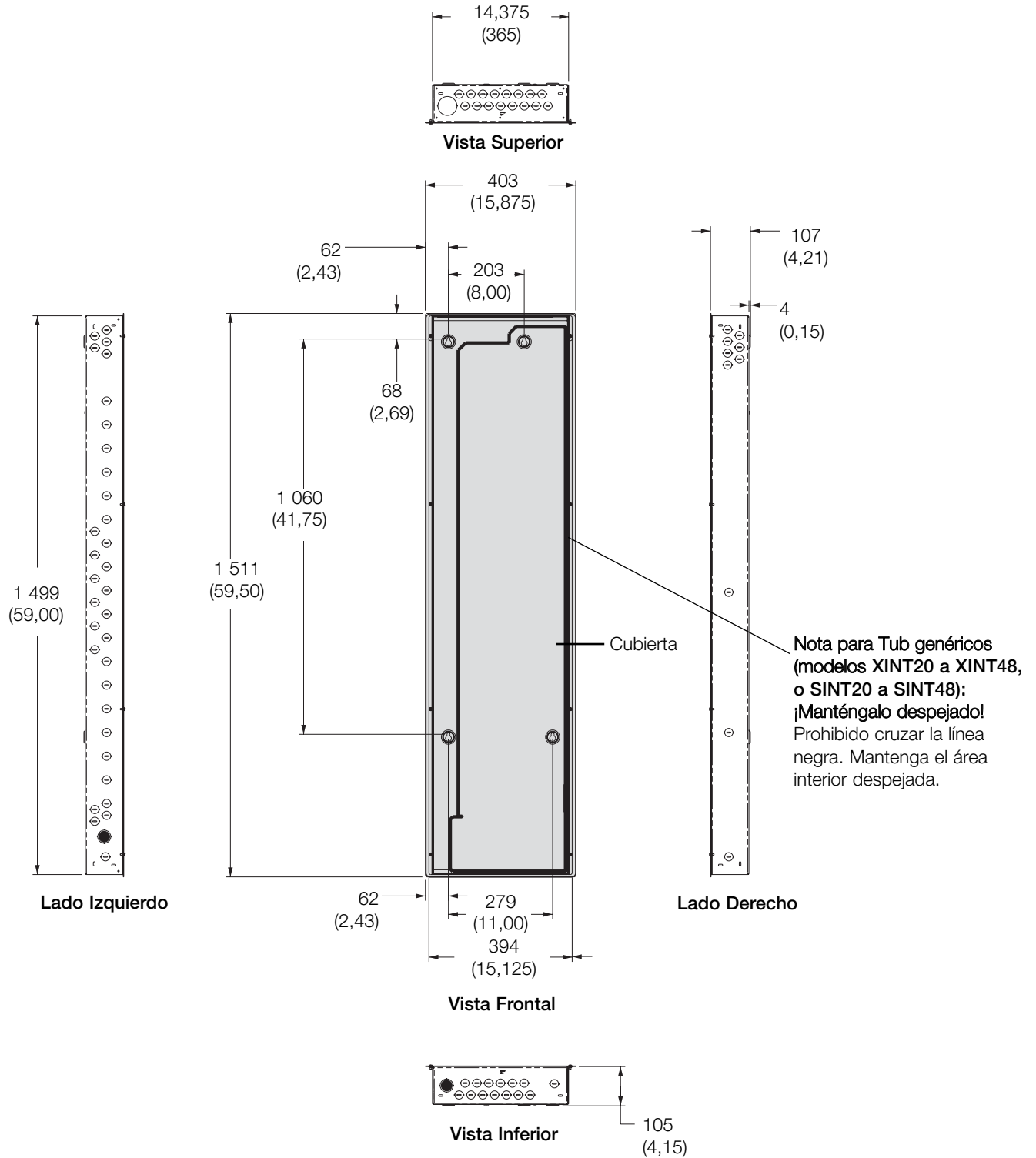
Todas las dimensiones están en mm (pulgadas).



Dimensiones del Panel (continuación)

Panel Estándar

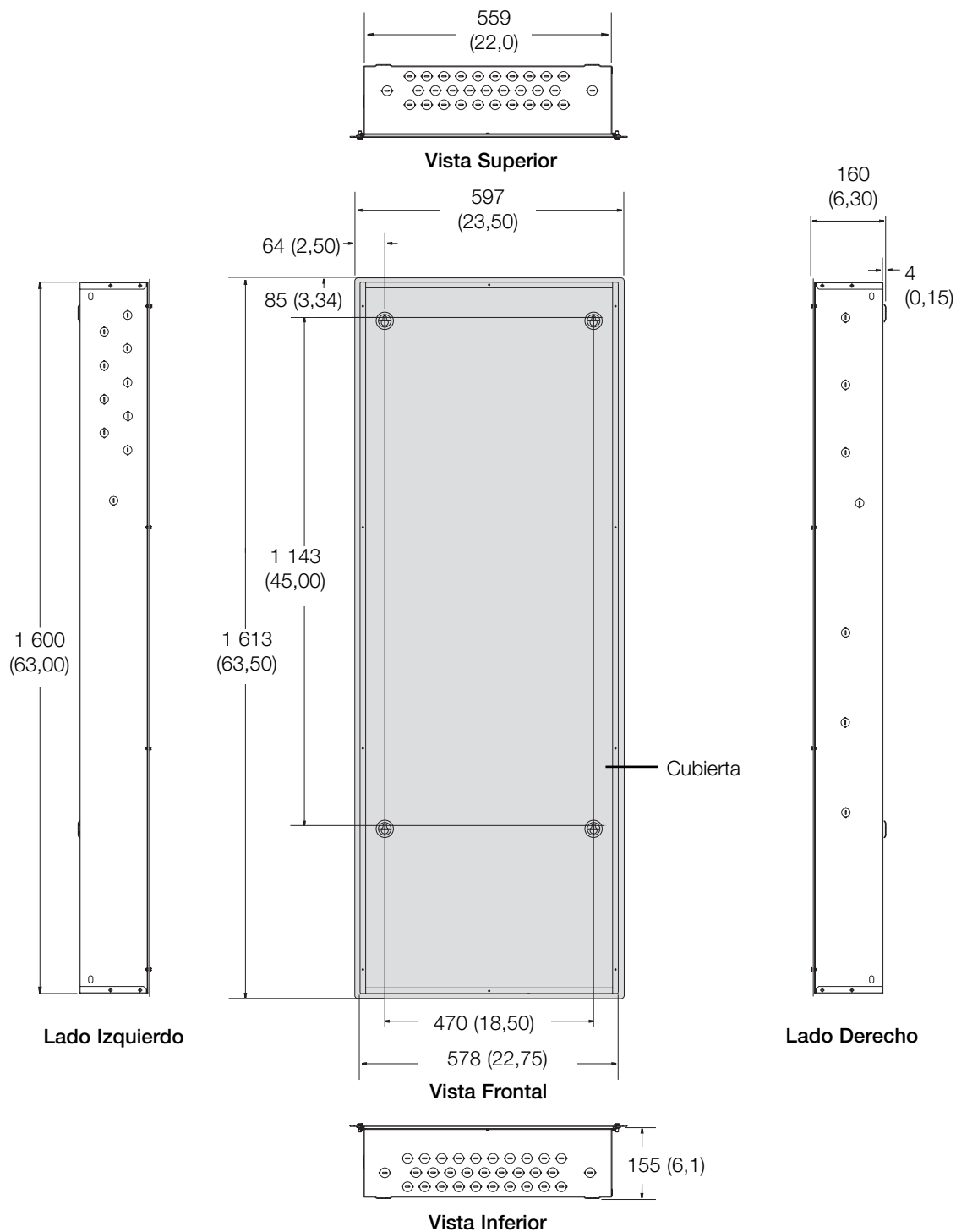
Todas las dimensiones están en mm (pulgadas).



Dimensiones del Panel (continuación)

Panel Grande (120 / 277 / 347 V_~ solamente)

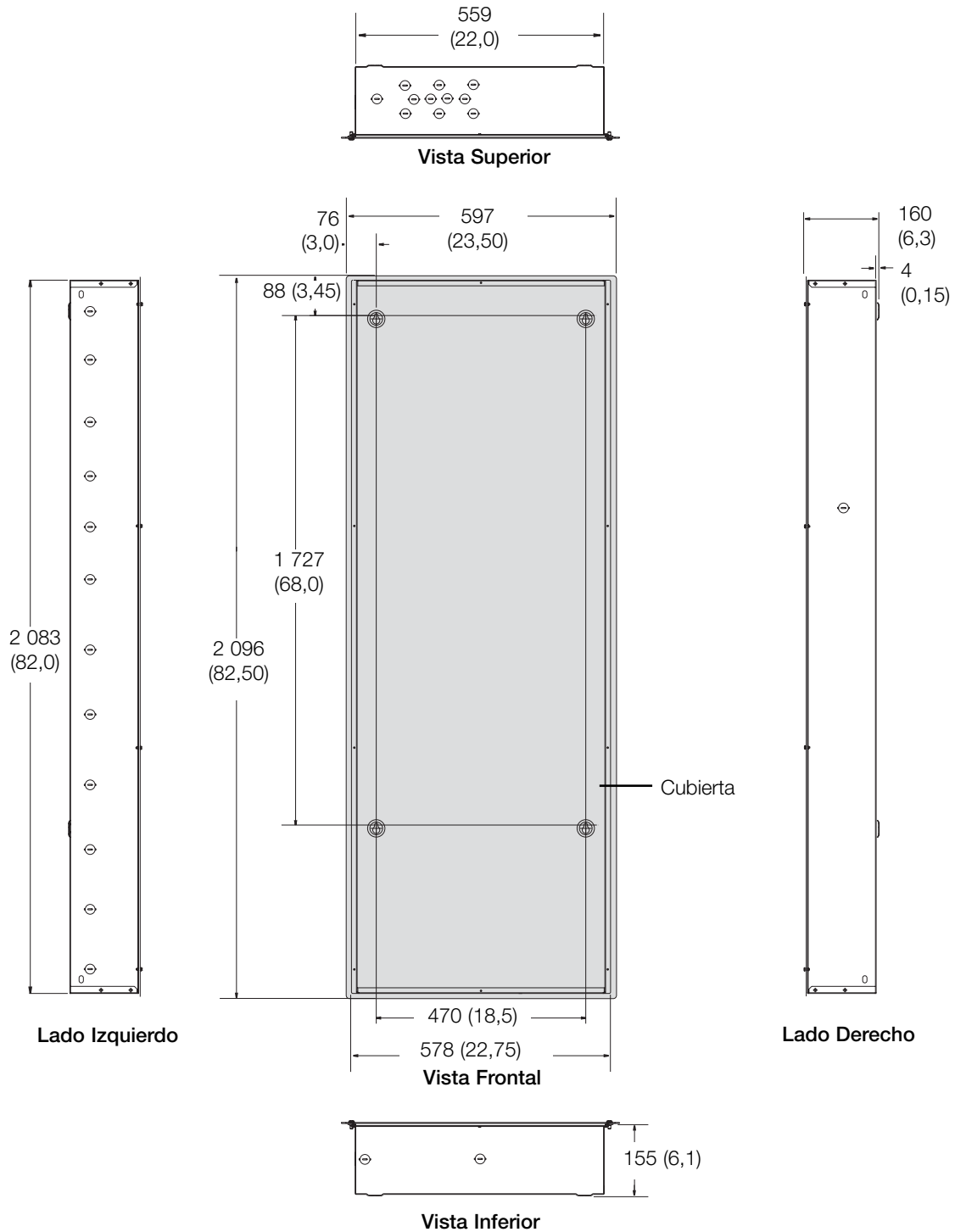
Todas las dimensiones están en mm (pulgadas).



Dimensiones del Panel (continuación)

Paneles Extra Grande (277 / 347 V~ solamente)

Todas las dimensiones están en mm (pulgadas).



Montaje en Panel

Montaje de Panel y TUB

Normas de Montaje

- ¡Para Uso en Interiores Solamente! NEMA, Cuadro Tipo 1, IP20.
- Paneles grande y extra grande solamente para montaje superficial.
- El panel genera calor. Móntelo donde la temperatura ambiente vaya a ser de 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F).
- La humedad relativa debe ser <90%, sin condensación.
- Refuerce la estructura de la pared según sea necesario de acuerdo con el peso y los códigos locales; consulte la tabla.
- Montar el panel donde los niveles de ruido sean aceptables (los relevadores internos hacen un ruido de clic).
- Monte el panel de modo que el cableado de línea de voltaje (alimentación) quede al menos a 1,8 m (6 pies) de equipos de audio o electrónicos y cableado asociado.
- Monte dentro de 7° en vertical.
- Consulte la página de Dimensiones para los tamaños, knockouts de los conductos, y orificios y ferretería de montaje.
- La instalación se debe realizar de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.

Pesos Máximos de los Paneles

Mini	13,9 kg (30 libras)
Estándar	37 kg (80 libras)
Grande	61,3 kg (135 libras)
Extra-Grande	90,7 kg (200 libras)

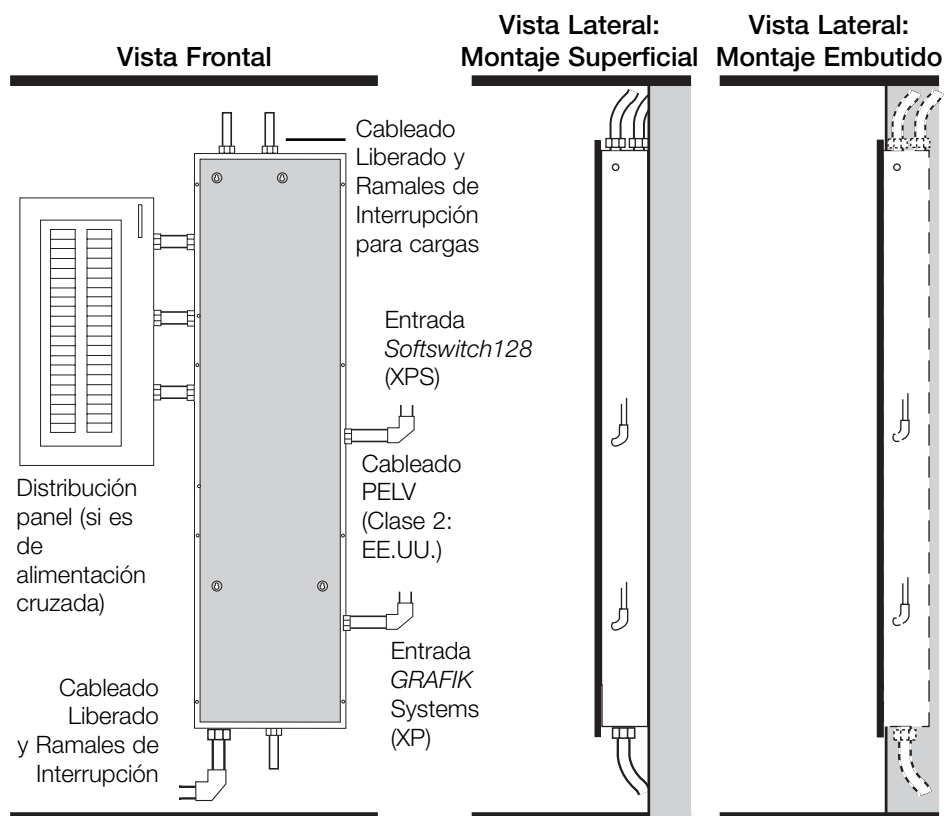
Alturas Recomendadas de Montaje*

(Sistemas Softswitch128 de 120/277/347 V~)

Mini	1 143 mm (45 pulg.)
Estándar	635 mm (25 pulg.)
Grande	254 mm (10 pulg.)
Extra-Grande	178 mm (7 pulg.)

*Mida desde el piso hasta la parte inferior del panel.

Provee una altura óptima para la visión del controlador.



Montaje de superficie:

- Lutron recomienda el uso de pernos de montaje de 6 mm (1/4 pulg.) (máximo tamaño aceptado por los orificios).
- Deje espacio para la cubierta. Deje 38 mm (1 1/2 pulg.) de espacio para cada lado del panel.

Montaje de nicho

- Monte el panel entre el ras y 3 mm (1/8 pulg.) debajo del acabado de la superficie de la pared.
- Deje espacio para la cubierta. Deje 38 mm (1 1/2 pulg.) de espacio para cada lado del panel.

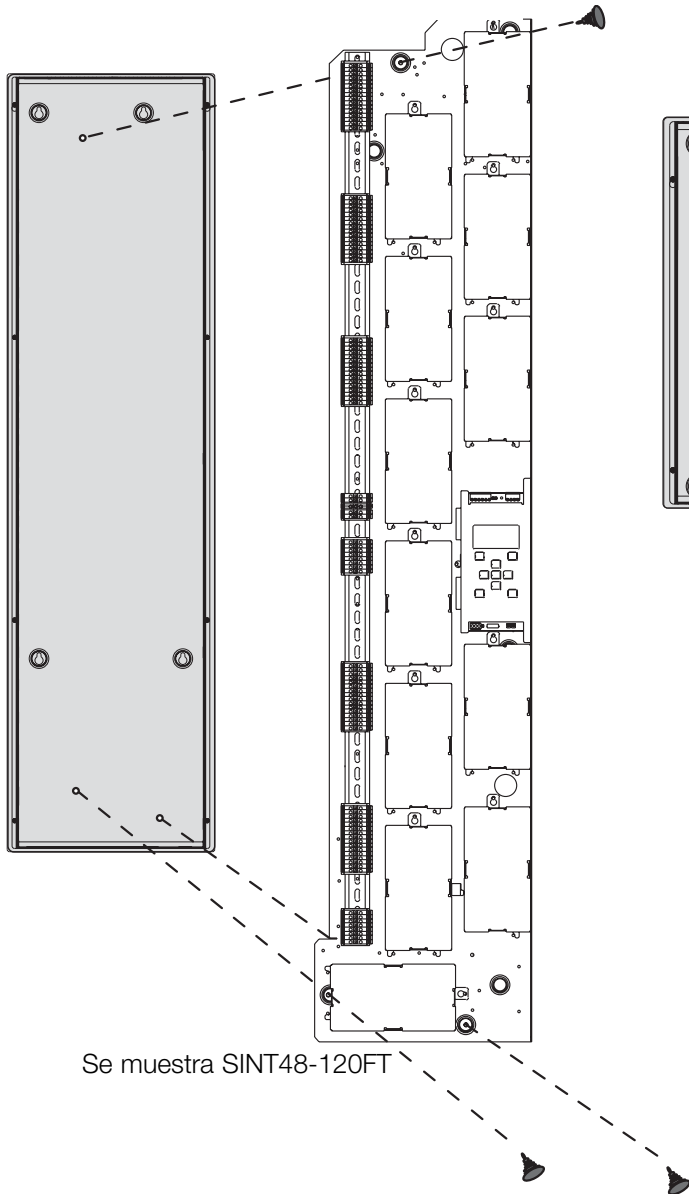
Montaje del Panel (continuación)

Montaje del Interior del Panel Genérico (SOLAMENTE Paneles Genéricos) (120 / 277 / 347 V \sim solamente)

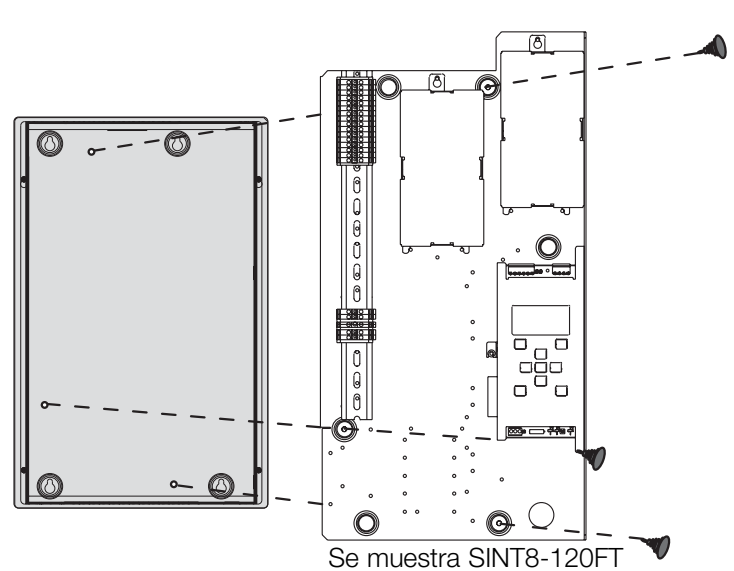
Montaje para Placa SINT o XINT:

- Inserte Interior en TUB
- Apoye el interior sobre la parte inferior de TUB.
- Presione el interior en forma plana en la parte posterior de TUB.
- Inserte 3 tornillos (suministrados) como se muestra dentro del interior para asegurar al TUB.
- Se aplican todas las normas de montaje (ver la página anterior).

Montaje de TUB 48 para SINT20 a SINT48 y XINT20 a XINT 48



Montaje de TUB 16 para SINT8 a SINT16 y XINT4 a XINT16

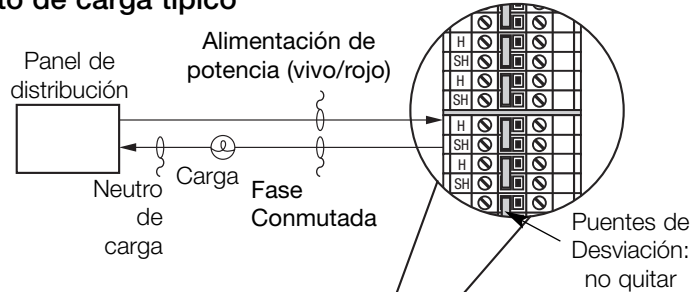


Cableado

Panel con alimentación cruzada: cableado de alimentación y de carga

- Use un canal cuando el panel de conmutación está lejos del panel de distribución. Empalme los neutros en el canal.
- Cablee el panel de conmutación de la misma manera que un panel de distribución de iluminación. Tienda el cableado de alimentación y de carga.
- Use el panel de conmutación para suministrar iluminación temporaria dejando los puentes de derivación en su lugar. (Vea la página 16 por más detalles.)

Circuito de carga típico



Tamaños de cables

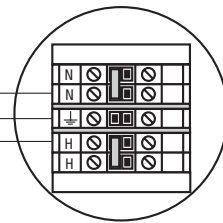
- Alimentación de Potencia (Vivo): 2,5 - 4,0 mm² (#14 - #10 AWG)
- Fase Conmutada: 2,5 - 4,0 mm² (#14 - #10 AWG)

Alimentación del Circuito de Control:

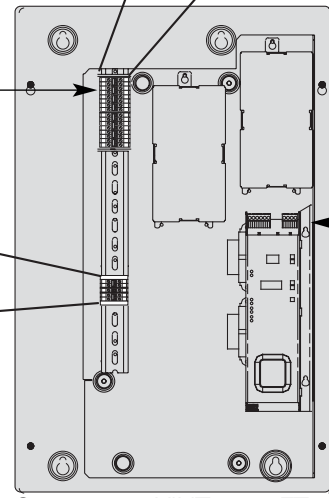
- Suministra alimentación para el funcionamiento interno.
- Requiere alimentación dedicada con el mismo voltaje y fase que el panel.
- Debe estar alejado 6 mm (1/4 pulg.) del arnés del cableado de control PELV (Clase 2: EE.UU.).
- El voltaje del panel (ver las páginas 2-3) indica el voltaje de alimentación.
- En los paneles de 230 V \sim y 240 V \sim , el cable "Vivo" puede estar señalado como "Live". Por lo tanto, los bornes tendrán las letras SL y L.

Alimentación del circuito de control

Neutro
Tierra
Vivo dedicado



Bloque de bornes



Se muestra XINT8-120FT

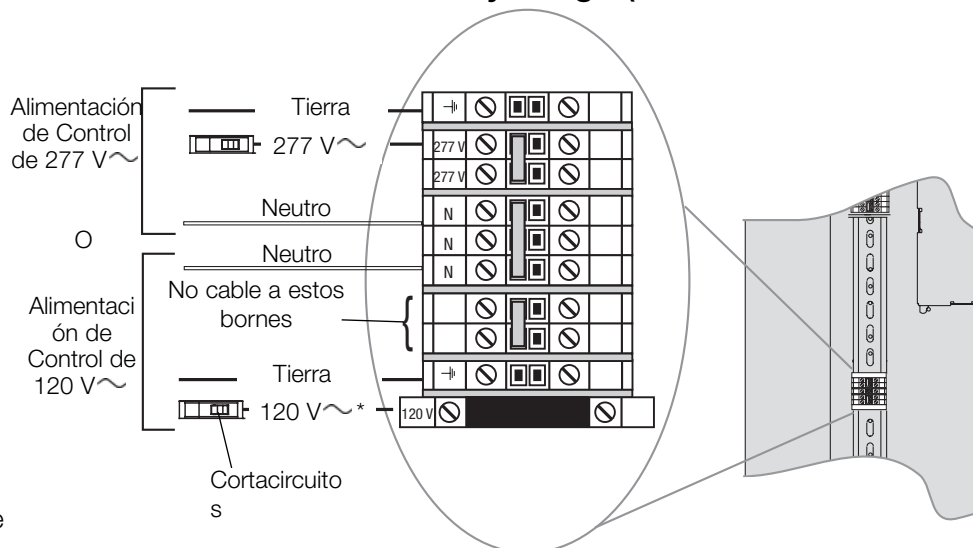
Panel de Voltaje Doble: Cableado de Alimentación y Carga (120 / 277 V \sim solamente)



Cablee sólo uno de los bornes de alimentación de control, el de 120 V \sim o el de 277 V \sim , nunca ambos. Los bornes del voltaje que no se utilice quedarán vacíos.

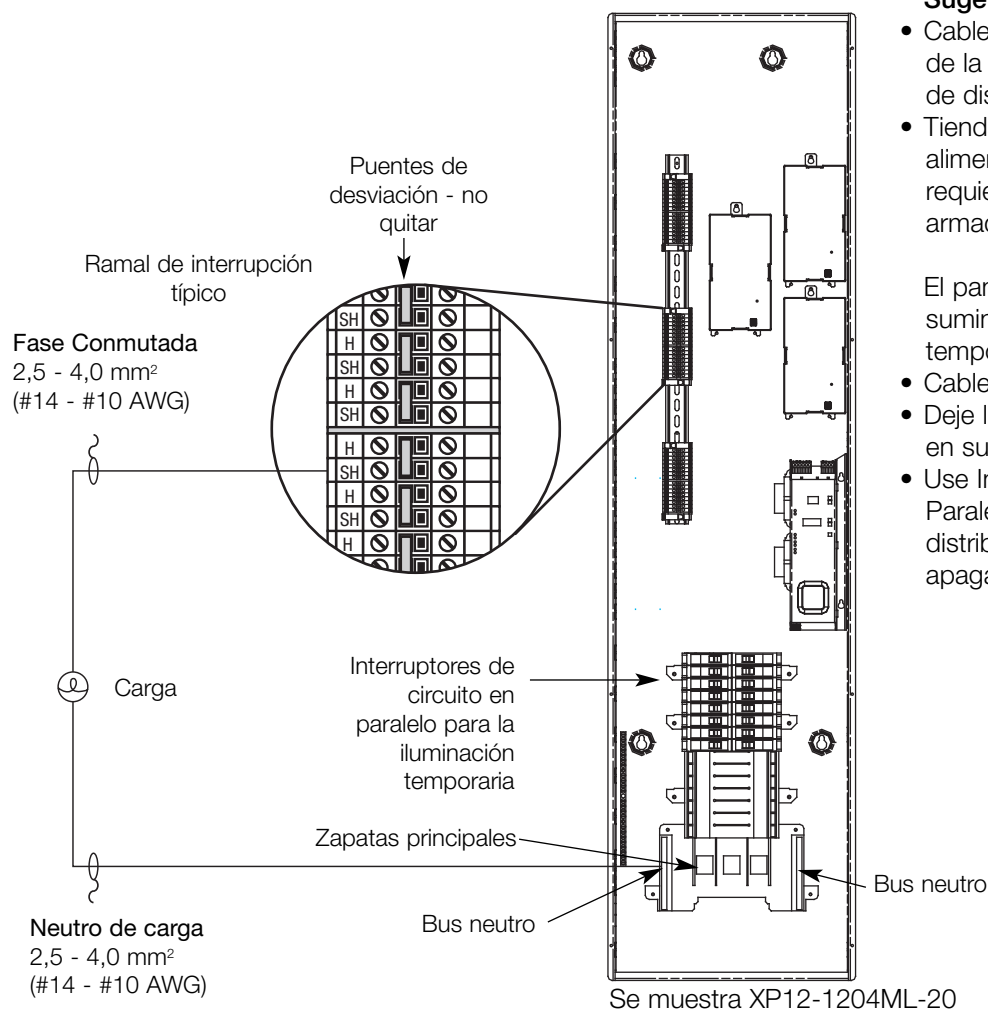
*Nota:

120 V \sim El borne vivo está protegido por un fusible interno por si se aplican accidentalmente 277 V \sim . También se incluye un fusible de repuesto en el bloque de bornes del panel.



Cableado (continuación)

Panel con Cortacircuitos en Paralelo: Cableado de alimentación y de carga (120 / 277 / 347 V~ solamente)



Sugerencias para el Cableado

- Cablee el panel de conmutación de la misma forma que un panel de distribución de iluminación:
- Tienda los cableados de alimentación y carga. No se requieren otros cableados ni armados.

El panel de conmutación puede suministrar iluminación temporaria:

- Cablee todas las cargas.
- Deje los puentes de desviación en su lugar.
- Use Interruptores de Circuito en Paralelo en el panel de distribución para encender y apagar las luces.

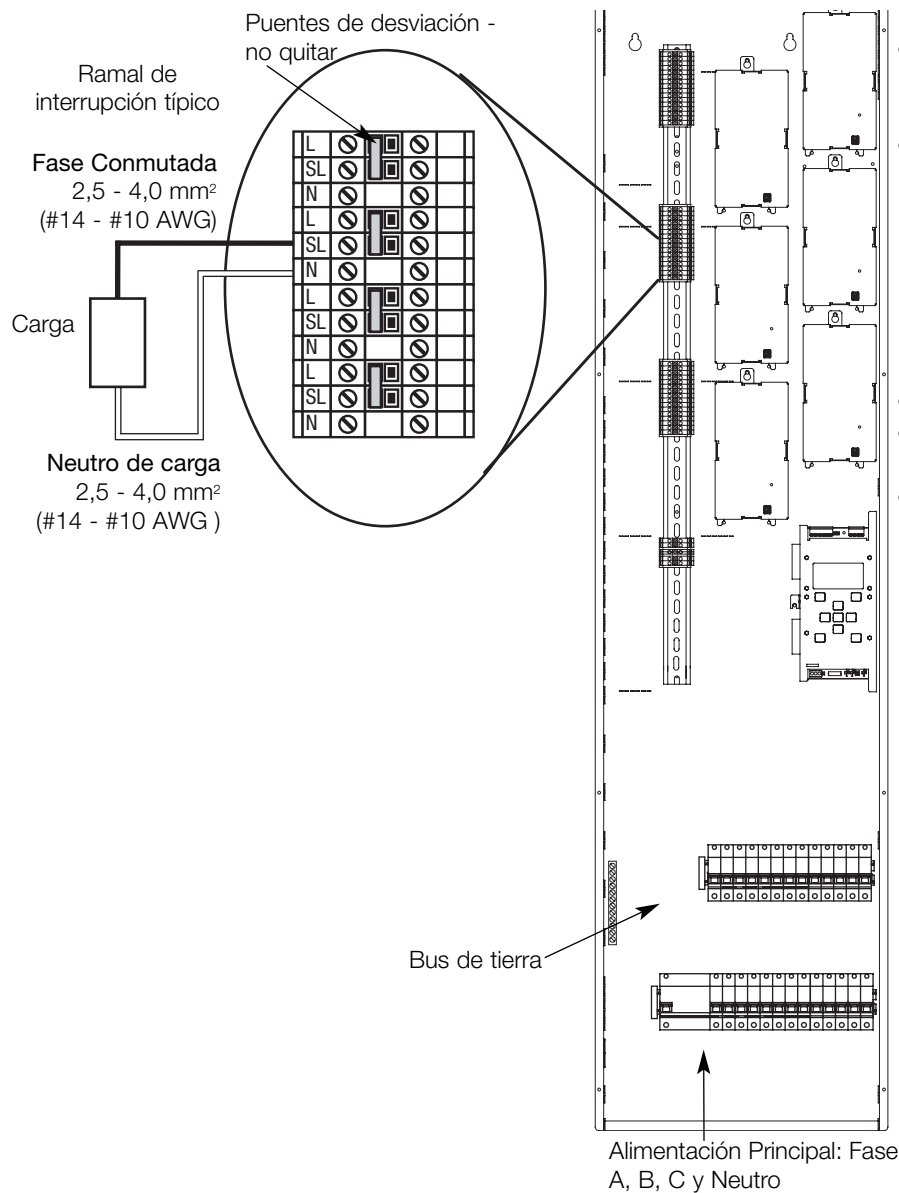
Cableado de Alimentación

Tamaños de cables

120 V~	25 - 185 mm ² (#4 AWG a 250 KCMIL / MCM)
277 V~	25 - 120/185 mm ² (#4 AWG a 250/350 KCMIL / MCM)
347 V~	25 - 120/185 mm ² (#4 AWG a 250/350 KCMIL / MCM)

Cableado (continuación)

Panel con Interruptor de Aislación: Cableado de Alimentación y Carga (230 / 220 - 240 V \sim solamente)



Sugerencias para el Cableado

- Cablee el panel de conmutación del mismo modo que un panel de distribución de iluminación.
- Tienda los cableados de alimentación y carga. No se requieren otros cableados ni armados.

El panel de conmutación puede suministrar iluminación temporaria:

- Cablee todas las cargas.
- Deje los puentes de desviación en su lugar.
- Use Interruptores de Circuito en Paralelo en el panel de distribución para encender y apagar las luces.

Tamaños de cables

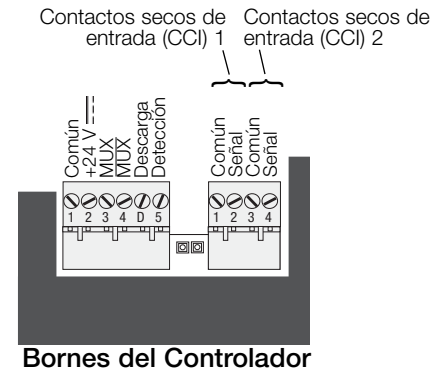
230 V \sim 2,0 - 35 mm² (#14 - #2 AWG)

220 - 240 V \sim 2,0 - 4,0 mm² (#14 - #10 AWG)

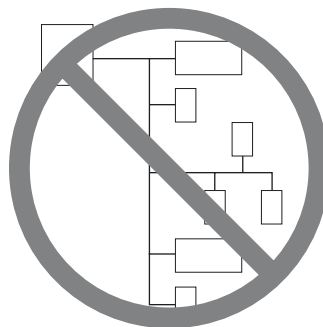
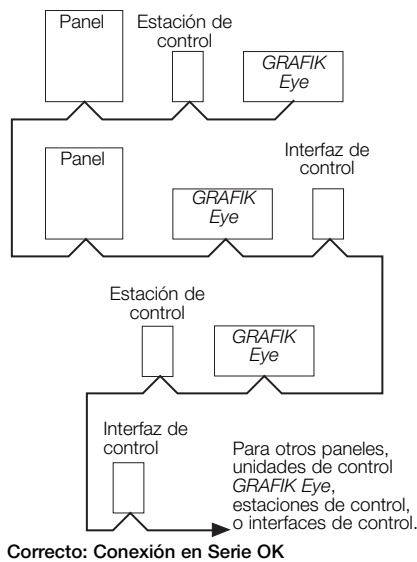
Generalidades del cableado del sistema

Revise las opciones de más abajo por información sobre el cableado correcto de su panel en su sistema específico.

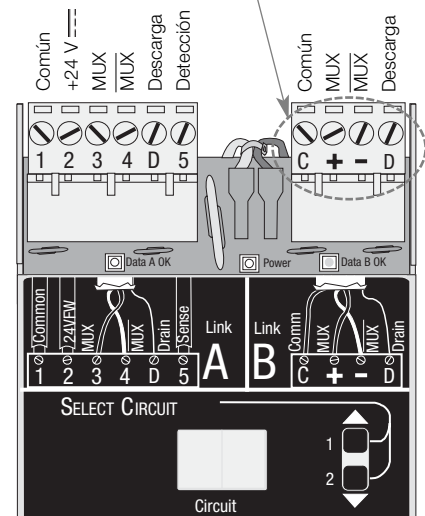
A. Panel Softswitch128™ (XPS): Consulte el Manual de Configuración y Operación de *Softswitch128* por información detallada del cableado.



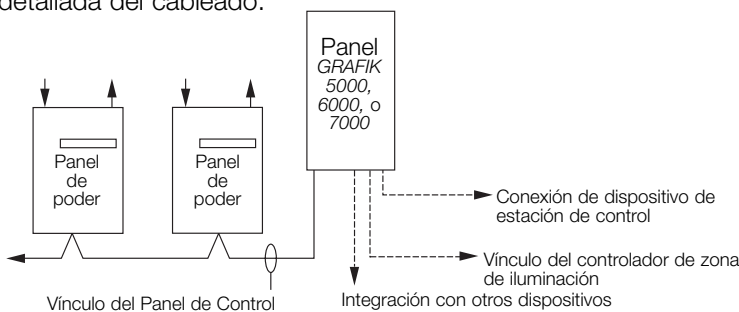
B. Panel GRAFIK Systems™ (XP) como parte de un sistema de iluminación GRAFIK Eye 4000: Consulte el Manual de Instalación, Configuración y Operación del *GRAFIK Eye 4000* y las generalidades del sistema presentadas aquí para información detallada del cableado.



Nota: Los selectores de enlace único no tendrán conector de Enlace B.



C. Panel GRAFIK Systems™ (XP) como parte de un sistema de iluminación GRAFIK 7000: Consulte la Guía de Instalación y Mantenimiento del *GRAFIK7000* y las generalidades del sistema presentadas aquí por información detallada del cableado.



Bornes de Selección del Circuito

Valores Nominales

Softswitch128™ (XPS)

Use las tablas abajo para determinar carga y tamaño de cableado de alimentación para paneles *Softswitch128*. Note que los tamaños de cableado de circuito de carga se muestran en la parte inferior derecha.

120 V~ Paneles con Interruptores de Circuitos en Paralelo

Modelo XPS	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XPS8	8		
XPS12	12	3Ø 4W o	
XPS16	16	1Ø 3W	200 A
XPS20	20		
XPS24	24	La zapata principal	
XPS28	28	acepta:	
XPS32	32	25 - 120 mm ²	
XPS36	36	(#4 AWG a 250	225 A
XPS40	40	KCMIL / MCM	
XPS42	42		

277 V~ Paneles con Interruptores de Circuitos en Paralelo

Modelo XPS	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XPS8	8	3Ø 4W o 1Ø 3W	
XPS12	12	La zapata principal	
XPS16	16	acepta:	250 A
XPS20	20	25 - 120 mm ²	
XPS24	24	(#4 AWG a 250	
XPS28	28	KCMIL / MCM	
XPS32	32	La zapata principal acepta:	
XPS36	36	25 - 185 mm ²	300 A
XPS40	40	(#4 AWG a 350	
XPS42	42	KCMIL / MCM	

Paneles con Interruptores de Ramales de Circuitos de 220 - 240 V~ y 230 V~

Modelo XPS	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XPS8	8	3Ø 4W	
XPS12	12	El interruptor de	
XPS16	16	aislación acepta:	125 A
XPS20	20	2,0 - 35 mm ²	
XPS24	24	(#14 - #2 AWG)	

Paneles de Alimentación (FT) y Genéricos (RI) (120 V~, 277 V~, 120 / 277 V~)

Modelo FT	Modelo RI	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XPS8	SINT8	8		
XPS12	SINT12	12	1Ø 2W	
XPS16	SINT16	16		
XPS20	SINT20	20	#14 - #10 AWG	
XPS24	SINT24	24	(2,5 - 4,0 mm ²)	20 A
XPS28	SINT28	28		
XPS32	SINT32	32		
XPS36	SINT36	36		
XPS40	SINT40	40		
XPS44	SINT44	44		
XPS48	SINT48	48		

Cableado del Circuito de Carga

Los bloques de terminales admiten un cable 2,5 - 4,0 mm² (#14 - #10 AWG). La entrada recomendada es desde la parte superior del panel.

Valores nominales (continuación)

GRAFIK Systems™ (XP)

Use las tablas abajo para determinar carga y tamaño de cableado de alimentación para paneles *GRAFIK* Systems. Note que los tamaños de cableado de circuito de carga se muestran en la parte inferior derecha.

120 V~ Paneles con Interruptores de Circuitos en Paralelo

Modelo XP	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XP4	4		
XP8	8		
XP12	12	3Ø 4W o	
XP16	16	1Ø 3W	200 A
XP20	20		
XP24	24	La zapata principal	
XP28	28	acepta:	
XP32	32	25 - 120 mm ²	
XP36	36	(#4 AWG a 250	225 A
XP40	40	KCMIL / MCM)	
XP42	42		

277 V~ Paneles con Interruptores de Circuitos en Paralelo

Modelo XP	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XP4	4		
XP8	8	3Ø 4W o 1Ø 3W	
XP12	12	La zapata principal	
XP16	16	acepta:	250 A
XP20	20	25 - 120 mm ²	
XP24	24	(#4 AWG a 250 KCMIL /	
XP28	28	MCM)	
XP32	32	La zapata principal acepta:	
XP36	36	25 - 185 mm ² (#4 AWG	300 A
XP40	40	a 350 KCMIL / MCM)	
XP42	42		

Paneles con Interruptores de Ramales de Circuitos de 220 - 240 V~ y 230 V~

Modelo XPS	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XPS8	8	3Ø 4W	
XPS12	12	El interruptor de	
XPS16	16	aislación acepta:	125 A
XPS20	20	2,0 - 35 mm ²	
XPS24	24	(#14 - #2 AWG)	

Paneles de Alimentación (FT) y Genéricos (RI) (120 V~, 277 V~, 120 / 277 V~)

Modelo FT	Modelo RI	Ramales de Interrupción	Tipo de Alimentación	Alimentación máxima
XP4	XINT4	4		
XP8	XINT8	8	1Ø 2W	
XP12	XINT12	12		
XP16	XINT16	16	2,5 - 4,0 mm ²	
XP20	XINT20	20	(#14 - #10	20 A
XP24	XINT24	24	AWG)	
XP28	XINT28	28		
XP32	XINT32	32		
XP36	XINT36	36		
XP40	XINT40	40		
XP44	XINT44	44		
XP48	XINT48	48		

Cableado del Circuito de Carga

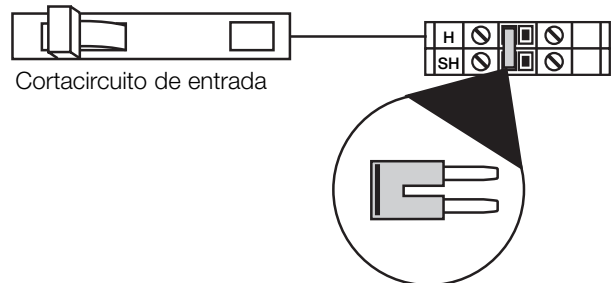
Los bloques de terminales admiten un cable 2,5 - 4,0 mm² (#14 - #10 AWG). La entrada recomendada es desde la parte superior del panel.

Iluminación Temporaria

No necesita instalar un panel temporal de distribución. Conecte los cables de carga en sus bloques apropiados de terminal. Cada cortacircuito de entrada puede suministrar poder a una carga mientras el puente de desviación proteja al módulo de fallas en la carga.



¡Cuidado! Verifique que el panel es alimentado con el voltaje correcto. Una alimentación incorrecta o la pérdida del neutro de alimentación pueden provocar daños por sobrevoltaje en el equipo. NO saque los puentes de desviación en este momento—protegen los módulos de fallas en la carga.



Los puentes de desviación protegen al módulo de interruptores de fallas de carga.

Active Cargas en los Puentes de Desviación

A. Complete el cableado de carga.

B. Verifique que los puentes de desviación estén en su lugar. Estos puentes protegen de fallas en las cargas y se deben utilizar para controlar el cableado de carga cuando se lo instala o modifica.

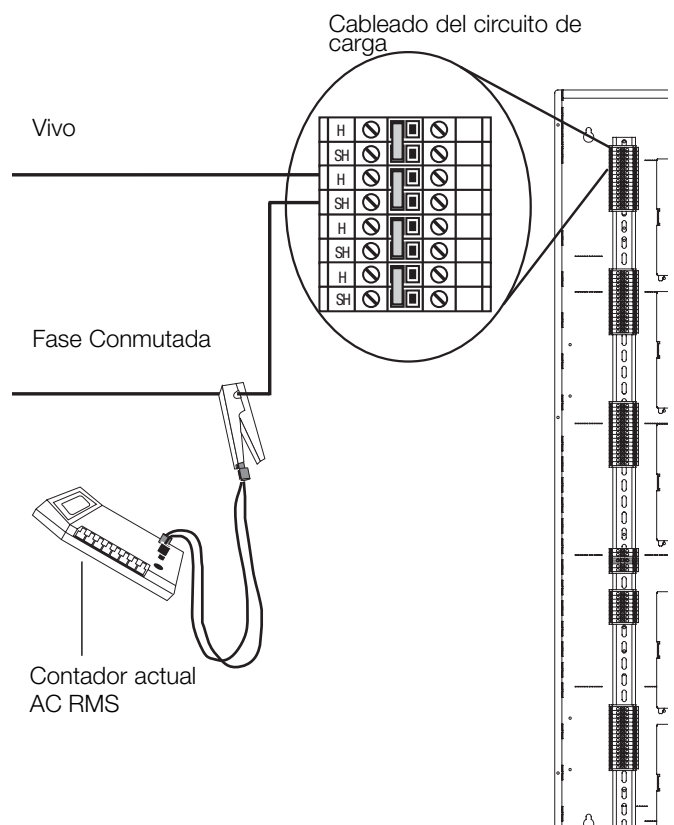


¡Advertencia! Verifique que el panel sea alimentado con el voltaje correcto. Un cableado de alimentación incorrecto o la pérdida de un neutro de alimentación pueden provocar daños al equipo.

C. Encienda un cortacircuitos de la entrada de la carga.

La carga deberá energizarse, el cortacircuito no deberá dispararse y la corriente total de la carga deberá estar dentro de los límites del cortacircuito y no superar los 16 A.

D. Repita el paso C para cada circuito con cableado de carga completo.



Instalación Completa

Usted ha completado la instalación de su panel.

Para un Comisionado de Fábrica En Sitio, llame al Soporte Técnico de Lutron y seleccione Inicio para programar una visita de servicio en campo. Deje pasar 10 días hábiles entre el día de su llamada y la visita programada.

Si usted compró Inicio Telefónico (solamente *Softswitch128/XPS*), deténgase aquí y complete las Tablas de Ubicación del Control, Panel, y Estación de Control ubicadas en la parte posterior del *Manual de Configuración y Operación*. Una vez que se han completado las tablas, llame al Soporte Técnico de Lutron y seleccione Inicio. Por favor llame 24 horas antes del inicio deseado del sistema.

En los EE.UU., Canadá y el Caribe: 1.800.523.9466

En México: +1.888.235.2910

En Europa:+44.207.702.0657

En Asia: +65.6220.4666

En Japón:+81.355.758.411

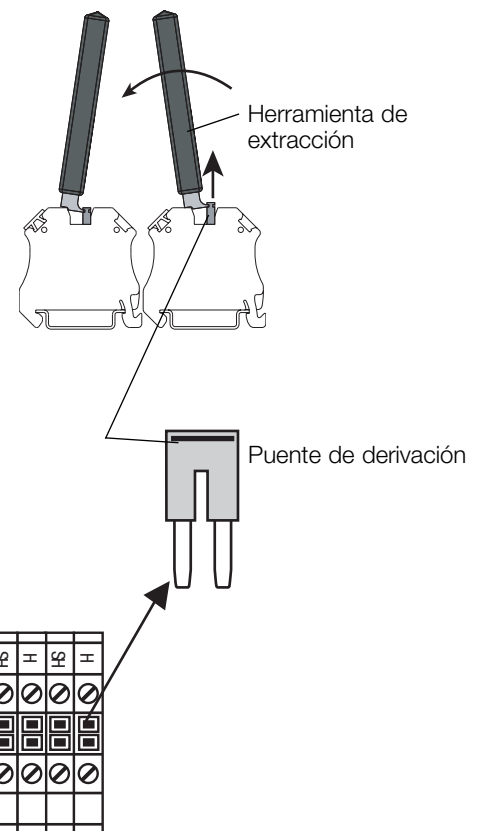
En todos los demás países: +1.610.282.6701

Retire los Puentes de Desviación

- Una vez revisados todos los cableados de las cargas, desconecte los cortacircuitos.
- Quite y guarde los puentes de desviación para volver a utilizarlos en el futuro.
- Encienda los cortacircuitos.



¡Precaución! Vuelva a utilizar los puentes de desviación siempre que deba realizar trabajos en una carga. Los daños causados por cortocircuitos y cableados incorrectos no están cubiertos por la garantía del producto.



La instalación de paneles, el cableado de estación de control y la activación de las cargas han sido completadas.

Paso Siguiente: Consulte el *Manual de Configuración y Operación* para configurar las funciones y operación del panel.

Notas:

Garantía

Lutron Electronics Co., Inc. Garantía Limitada por Un Año

Por un período de un año a partir de la fecha de compra, y sujeto a las exclusiones y restricciones que se describen más abajo, Lutron garantiza que todas las unidades nuevas estarán libres de defectos de fabricación. Lutron decidirá a su discreción si repara la unidad defectuosa, u otorga al Cliente un crédito igual al precio de compra de la unidad defectuosa, que se deducirá del precio de compra de una pieza de repuesto comparable comprada a Lutron. Los repuestos para la unidad provistos por Lutron o, a su única discreción, por un vendedor aprobado, pueden ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o hechos por otro fabricante.

Si la unidad es encargada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como parte de un sistema de control de iluminación contratado por Lutron, el término de esta garantía será extendido, y todos los créditos contra el costo de las partes de reemplazo serán prorrateados, de acuerdo a la garantía del sistema contratado, excepto que el término de la garantía de la unidad se medirá desde la fecha de su contrato.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

Esta Garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no son responsables por:

1. Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como provocada por el uso normal, abuso, mal uso, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferencia o factores ambientales, como (a) el uso incorrecto de los voltajes de línea, fusibles o cortacircuitos; (b) la instalación, mantenimiento u operación de la unidad sin seguir las instrucciones provistas por Lutron y las normas aplicables del National Electrical Code y de los Estándares de Seguridad de Underwriter's Laboratories; (c) el uso de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones y ajustes no autorizados; (f) vandalismo; o (g) un acto fortuito, como incendio, descarga eléctrica, inundación, tornado, terremoto, huracán u otros problemas que trasciendan el control de Lutron.
2. Costos de mano de obra en sitio para diagnosticar y para retirar, reparar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar la unidad o uno de sus componentes.
3. Equipos y piezas externas a la unidad, incluyendo las vendidas o suministradas por Lutron (que pueden estar cubiertas por una garantía separada).
4. El costo de reparar y reemplazar otros bienes que se hayan dañado por el mal funcionamiento de la unidad, aunque el daño haya sido provocado por la unidad.

EXCEPTO SEGÚN LO EXPRESAMENTE PROVISTO EN ESTA GARANTÍA, NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, O COMERCIABILIDAD. LUTRON NO GARANTIZA QUE LA UNIDAD FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIONES NI QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LA UNIDAD. A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REALIZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUIDA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN EL MATERIAL IMPRESO ESTÁNDAR PROVISTO POR LUTRON, NO FORMA PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO PODRÁ SER EXIGIDA DE NINGUNA MANERA POR EL CLIENTE.

EN NINGÚN CASO LUTRON O UN TERCERO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS EJEMPLARES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O NO, PRIVACIDAD; INTERRUPCIÓN DE LOS NEGOCIOS; DAÑOS PERSONALES; INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES, INCLUYENDO LA BUENA FE O EL CUIDADO RAZONABLE; NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE TIPO PECUNIARIO O NO), NI POR TRABAJOS DE REPARACIÓN REALIZADOS SIN EL CONSENTIMIENTO ESCRITO DE LUTRON QUE SURJAN O ESTÉN DE ALGÚN MODO RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN, DESINSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR LA UNIDAD, O DE OTRA MANERA RELACIONADA CON LA PROVISIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUSO EN EL CASO DE FALLA, ERROR (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RUPTURA DEL CONTRATO O RUPTURA DE LA GARANTÍA DE LUTRON O DE OTRO PROVEEDOR, Y AUNQUE LUTRON O UN TERCERO HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DAÑO QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS Y TODOS LOS ENUMERADOS MÁS ARRIBA), LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON Y DE TODOS LOS TERCEROS BAJO ESTA GARANTÍA EN CUALQUIER RECLAMO DE DAÑOS QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, ENVÍO, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA UNIDAD, O CUALQUIER ACUERDO QUE SE INCORPORA A ESTA GARANTÍA, Y LA ÚNICA COMPENSACIÓN POR LO ANTERIOR, SE LIMITARÁ AL TOTAL PAGADO A LUTRON POR EL CLIENTE POR LA UNIDAD. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y CLÁUSULAS EXONERATIVAS ANTERIORES SE APLICARÁN CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, INCLUSO SI LA COMPENSACIÓN NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA

Para hacer un reclamo de garantía, notifique rápidamente a Lutron dentro del período de garantía descrito más arriba, llamando al Centro de Servicio Técnico de Lutron al (800) 523-9466. Lutron, a su única discreción, determinará cuál es la acción, si corresponde, que se requiere bajo esta garantía. Para que Lutron dé el mejor curso a un reclamo de garantía, tenga los números de serie y de modelo de la unidad a mano cuando realice la llamada. Si Lutron, a su única discreción, determina de que se requiere una visita en sitio u otra acción correctiva, podrá enviar un representante de Lutron Services Co. o coordinar la visita de un representante de un vendedor aprobado por Lutron al sitio del Cliente y/o coordinar una llamada de servicio de garantía entre el Cliente y un vendedor aprobado de Lutron.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

Estos productos pueden estar cubiertos por una o más de las siguientes patentes de EE.UU.: 5,309,068; 5,633,540; y sus correspondientes patentes en el extranjero.

National Electric Code, (NEC) es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

Lutron, y el logo sunburst son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc.; Softswitch128 y GRAFIK Systems son marcas comerciales de Lutron Electronics Co., Inc. © 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

Información de contacto:

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

SEDE CENTRAL MUNDIAL EE.UU.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299
TEL: +1.610.282.3800
FAX: +1.610.282.1243
Llamada Gratuita 1.888.LUTRON1
Soporte Técnico 1.800.523.9466

Brasil

Lutron BZ do Brasil Ltda.
AV, Brasil, 239, Jardim America
São Paulo-SP, CEP: 01431-000, Brasil
TEL: +55.11.3885.5152
FAX: +55.11.3887.7138

Líneas de Asistencia Técnica Para América del Norte y América del Sur

EE.UU., Canadá, Caribe: 1.800.523.9466
México: +1.888.235.2910
América Central/América del Sur: +1.610.282.6701

SEDE CENTRAL EUROPEA

Reino Unido

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Londres, E1W 3JF Reino Unido
TEL: +44.(0)20.7702.0657
FAX: +44.(0)20.7480.6899
LLAMADA GRATUITA (Reino Unido): 0800.282.107
Soporte Técnico: +44.(0)20.7680.4481

Francia

Lutron LTC, S.A.R.L.
90 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret Francia
TEL: +33.(0)1.41.05.42.80
FAX: +33.(0)1.41.05.01.80
LÍNEA GRATUITA: 0800.90.12.18

Alemania

Lutron Electronics GmbH, Landsberger Allee 201, 13055 Berlín, Alemania
TEL: +49.(0)30.9710.4590
FAX: +49.(0)30.9710.4591
LÍNEA GRATUITA: 00800.5887.6635

Italia

Lutron LDV, S.r.l.
LÍNEA GRATUITA: 800.979.208

España, Barcelona

Lutron CC, S.R.L.
Gran Vía del Carlos III, 84, planta 3ª,
08028, Barcelona, Spain
TEL: +34.93.496.57.42
FAX: +34.93.496.57.01
LÍNEA GRATUITA: 0900.948.944

España, Madrid

Lutron CC, S.R.L.
Calle Orense, 85, 28020 Madrid, España
TEL: +34.91.567.84.79
FAX: +34.91.567.84.78
LÍNEA GRATUITA: 0900.948.944

SEDE CENTRAL ASIÁTICA

Singapur

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Euro Asia Centre, Singapur 089316
TEL: +65.6220.4666
FAX: +65.6220.4333

China, Beijing

Lutron GL Ltd. Beijing Representative Office
5th Floor, China Life Tower
No. 16 Chaowai Street, Chaoyang District, Beijing 100020 China
TEL: +86.10.5877.1817
FAX: +86.10.5877.1816

China, Guangzhou

Lutron GL Ltd. Guangzhou Representative Office
Suite A09, 23/F Tower A, Centre Plaza
161 Lin He Xi Lu, Tian He District, Guangzhou 510620 China
TEL: +86.20.2885.8266
FAX: +86.20.2885.8366

China, Shanghai

Lutron GL Ltd., Shanghai Representative Office
Suite 07, 39th Floor, Plaza 66
1266 Nan Jing West Road, Shanghai, 200040 China
TEL: +86.21.6288.1473
FAX: +86.21.6288.1751

China, Hong Kong

Lutron GL Ltd.
Unit 2808, 28/F, 248 Queen's Road East
Wanchai, Hong Kong
TEL: +852.2104.7733
FAX: +852.2104.7633

Japón

Lutron Asuka Co. Ltd.
No. 16 Kowa Building, 4F, 1-9-20
Akasaka, Minato-ku, Tokio 107-0052 Japón
TEL: +81.3.5575.8411
FAX: +81.3.5575.8420
LÍNEA GRATUITA: 0120.083.417

Líneas de Asistencia Técnica en Asia

Norte de China: 10.800.712.1536
Sur de China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Japón: +81.3.5575.8411
Singapur: 800.120.4491
Taiwán: 00.801.137.737
Tailandia: 001.800.120.665853
Otros países: +800.120.4491

